Chauffage au gaz liquéfié avec allumage automatique et thermostat pour camping cars

Instructions de montage

- **Règlements**

Le chauffage ne doit être monté et réparé que par un spécialiste agréé. Avant de commencer l'installation, lire attentivement les instructions de montage!
L'installation doit être effectuée en conformité avec les prescriptions de la norme NFS 56200.
Il est agréé par le Ministère de l'Industrie sous le no. 24829.Toute modification que l'on apporte au chauffage (y inclus les tuyaux d'évacuation et d'aspiration ainsi que la cheminée) aussi bien que 'inobservance des instructions de montage a pour conséquence l'expiration de la garantie.

- **Choix d'emplacement**

En règle générale le chauffage est monté dans la penderie du véhicule. S'assurer d'abord par moyen du gabarit Si **la découpe du plancher** pour l'aspiration d'air de combustion (V) doit être à **droite** ou à **gauche** au-dessous de l'appareil (iII. B montre raccordement à droite, iII. G raccordement à gauche). La tubulure d'aspiration du chauffage ne doit pas être dans la zone où les roues soulèvent de la boue, éventuellement fixer un garde-boue. Les **tuyaux d'évacuation** et les cheminées doivent être installés de façon à ce que des gaz d'échappement ne puissent pas entrer dans l'intérieur du véhicule.

- **Indications de montage pour camping-cars**

Des lanterneaux et des bagages prés de la cheminée gênent la fonction du chauffage. Ainsi un retour de flamme est possible causant des dommages au chauffage et au véhicule. Dans ces cas d'autres rallonges de cheminée doivent être utiIIsées de façon à ce que le chapeau de cheminée T2 saillit au moins 10 cm au-dessus des objets. Si ces indications ne sont pas observées, il n'y a pas de droit de garantie pour des dommages qui ont été causés au chauffage et au véhicule.

- **Montage du chauffage**

1. Faire une découpe de 480 x 480 mm dans le devant de la penderie. Pour un fonctionnement parfait du chauffage il est important que le socle du chauffage et le bord inférieur de la niche soient montés de niveau (le bouton de réglage doit correspondre à la hauteur de la carrosserie - **voir iII. A**).
2.iII. B: Placer la partie extérieure de la niche (1) provisoirement dans la découpe de la penderie. Mettre le gabarit pour la découpe du plancher dans la niche de façon à ce qu'il touche exactement aux coins à l'arrière et fixer-le avec des punaises (faire attention au raccordement à droite ou à gauche!). Enlever la partie extérieure de la niche.
3. Selon gabarit faire la découpe dans le plancher, percer deux trous de 8 mm e pour les vis de fond et marquer le point pour la vis de fixation extérieure. Observer exactement les dimensions!
4.iII. B: Placer le cadre (2) dans la découpe du plancher (V) (celui est enfoncé en fixant le chauffage). Monter deux vis de fond (3) et deux bandes de fixation (4) avec les deux écrous (5).
5.iII. F: Enfoncer du côté nécessaire le couvercle prépoiçonné à la niche pour le passage du tuyau d'évacuation (R = raccordement à droite, L = raccordement à gauche).
6.iII. D: Replacer la partie extérieure de la niche et fixer la avec les 4 vis Parker (6). **Pour les camping-cars** relier de plus le coude supérieur avec 2 vis Parker ou rivets.
7.iII. D: Monter la partie intérieure de la niche: Encastrer le support court (19) et long (18) dans l'attache à gauche ou à droite suivant l'installation du chauffage (iII. D montre le raccordement à droite). Encastrer la partie intérieure de la niche avec les étriers de retenue (29) dans les fentes arrières à gauche ou à droite, replier en haut et fixer avec 2 vis à tôle (34).
Si un ventilateur TRUMAVENT est monté, visser les 3 vis à tôle (35) dans les écrous à tôle (36) au côté arrière de. la niche. Observer que les vis sont passées par les perçages de la partie intérieure de la niche pour stabiliser les pièces. Si aucun ventilateur n'est installé, quand même visser les 3 vis pour que les pièces de la niche soient fixées les unes avec les autres.
8.iII. B: Placer le corps de chauffe (W) dans la découpe du plancher. Introduire la barre du thermostat avec la tôle de protection (7) dans l'attache (8) (iII. B montre raccordement à droite, iII. G raccordement à gauche!). Monter la vis Parker (9).

ATTENTION: La barre du thermostat (7) et l'allumeur automatique (15) doivent toujours être à la face du chauffage. En aucun cas la barre du thermostat (7) et le tube capillaire (10) ne doivent toucher au corps de chauffe ou à la carrosserie!

9.iII. B: Mettre la barre comprimée avec le bouton de réglage (11) dans le robinet de sûreté d'allumage (12) de manière à ce que la flèche montre vers le milieu du chauffage.

10. iII. B: Vérifier à l'allumeur automatique (15) le montage correct de la fiche bipolaire (13) et de la fiche plate (14). Ensuite pousser l'allumeur automatique (15) dans les attaches (16) jusqu'à l'arrêt (iII. B montre raccordement à droite, iII. G raccordement à gauche!). Monter les deux écrous (17).

- **Cheminée**

Placer la cheminée de façon à ce que les tuyaux puissent être posés directement et de manière ascendante du chauffage jusqu'à la cheminée.

1**. iII. C**: Découper une ouverture de 60 mm o. S'il s'agit d'un toit double, introduire un ruban en tôle rond (20) long de 220 mm et épais de 1 mm environ, pour renforcer le toit de façon à ce qu'il ne soit pas déformé au vissage et qu'il reste imperméable à la pluie.

2.iII. C: Introduire la cheminée par le haut dans l'ouverture du toit et serrer-la à l'intérieur avec l'anneau fileté (21).

3. Pour garantir l'étanchéité, resserrer l'anneau fileté après quelques heures de marche du chauffage.

- **Evacuation des gaz**

N'utiliser pour ce chauffage que le tuyau **d'évacuation TRUMA en acier spécial AE 3.** L'utilisation de l'appareil à courber Biege-Boy (code BB) apporte des facilités de montage considérables à la courbure du tuyau en acier spécial et au montage de la bague 0. **Voir 111. H.** 1.111. E: Raccorder le tuyau **d'évacuation** au chauffage comme suit: Pousser la plaque d'étanchéité (22) sur le tuyau d'évacuation de 3cm environ (crampon vers la tubulure d'évacuation du chauffage). Pousser l'anneau de serrage (25) sur le tuyau d'évacuation. Mettre la bague O (23) avec précaution au-dessus de la surface de coupe par élargissement et mettre le tuyau d'évacuation dans la tubulure jusqu'à l'arrêt. Approcher la bague 0, l'anneau de serrage et la plaque d'étanchéité près de la tubulure. Fixer la plaque d'étanchéité (22) en tournant et serrer à bloc avec vis (24).

Attention! Après chaque démontage un nouveau joint torique doit être monté (voir illustration E).

2. Pousser le **tuyau de protection sur le** tuyau d'évacuation (il doit aller de la cheminée jusqu'au fond de la niche).

3.111. c: Monter les tuyaux le long de la paroi avec peu de courbures. Pousser le tuyau d'évacuation dans la cheminée jusqu'à l'arrêt et fixer-le avec une vis Parker (28).

ATTENTION : Le tuyau d'évacuation avec le tuyau de protection doit être posé de manière as c e n d a n t e sur toute la longueur et fixé par plusieurs brides à demeure. Autrement une poche d'eau pourrait se former empêchant la sortie des gaz brûlés.

- **Carrosserie du chauffage**

iII. G: Mettre la douille du bouton de réglage (26) et la fermeture dissimulée (27) dans les évidements de la carrosserie (il!. B montre raccordement à droite, iII. G raccordement à gauche!). Accrocher la carrosserie en haut dans la niche, introduire le bouton de réglage (11) dans la douille du bouton de réglage (26) et faire encliqueter la carrosserie en bas.

- **Conduite d'adduction de gaz**

iII. B+G: La conduite de gaz (32) est raccordée au tuyau de raccordement du chauffage en acier diamètre extérieur de 8 mm (33). **ATTENTION:** Il ne faut pas déformer le
tuyau de raccordement (33) du chauffage. En serrant, maintenir soigneusement avec une deuxième clé. En option un tuyau spécial pour le raccordement de gaz intérieur est disponible. Le tuyau de raccordement du chauffage (33) et la tôle de support sont enlevés à cet effet.

En Allemagne l'installation à gaz doit correspondre au formulaire G 607 du DVGW.

- **Indications importantes**

Le chauffage est réglé pour une utilisation au butane 28 mbar ou au propane 37 mbar avec la détente appropriée.

S'il y a des **prises** d'air **frais** en cas de montage dans des véhicules, elles doivent être placées de façon à ce que de l'air pollué (gaz brûlés, vapeurs d'essence ou d'huile) ne puisse pas entrer dans l'intérieur du véhicule. Si le plancher du véhicule est muni d'une protection **sous-plancher,** toutes les pièces du chauffage se trouvant au-dessous du

véhicule et les prises d'air doivent être couvertes vers l'intérieur, pour que la bruine se formant ne puisse pas causer des pannes de chauffage. Après avoir terminé les travaux enlever les couvercles!
En cas exceptionnels il est possible que de la poussière etc. pénètre dans le véhicule. En ces cas nous recommandons l'installation d'un carter de protection que vous pouvez acheter chez nous.

- **Agréments**

Le chauffage SL 3002 est agréé par le Ministère de l'Industrie sous le no. 24829. Nos chauffages sont également agréés en Allemagne.

Mode d'emploi

Avant la mise en service il faut absolument respecter le mode d'emploi!
iII. A
a = bouton de réglage
b = allumeur automatique avec boîtier à piles et lampe témoin
c = voyant d'observation de la flamme
d = plaque de fabrication (enlever la façade)
e = tâteur du thermostat

- **Allumage**

Avant le premier allumage s'assurer que les piles sont insérées.
1. Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz ainsi que celui de la conduite de gaz.
2. Mettre le bouton de réglage sur un chiffre entre 1 et 10 et puis appuyer jusqu' à l'arrêt. Dans cette position, l'allumage est effectué automatiquement (on entend bien que l'allumeur automatique produit des étincelles d'allumage, signal clignotant de la lampe témoin), jusqu'à ce que la flamme soit allumée.
3. Tenir le bouton de réglage sous pression pendant 10 secondes jusqu'à ce que le dispositif de sécurité d'allumage réponde.
Attention: En cas de pannes attendre 2 minutes avant de rallumer
4. Si la flamme s'éteint, l'appareil est rallumé tout de suite pendant le temps de fermeture du dispositif de sécurité d'allumage (environ 30 secondes>. Si la flamme n'est pas allumée, le signal clignotant de la lampe témoin indique que la bouteille de gaz est vide. **Si pendant le processus d'allumage la lampe témoin ne fait aucun signal clignotant ou seulement à intervalles de plus d'une seconde, les piles sont usagées et doivent être remplacées.**
Si la conduite de gaz est remplie d'air; une minute
peut passer jusqu'à ce que le gaz arrive au brûleur. Pendant ce temps il faut tenir le bouton de réglage sous pression jusqu'à ce que la flamme soit allumée.

- **Réglage du thermostat**

choisir la température désirée au bouton de réglage (chiffres 1-10). Si le chauffage est en marche avec système d'air chaud pulsé TRUMAVENT nous recommandons une position entre 4 et 7, ce qui correspond à une température ambiante de 22° environ.
Si le chauffage est en marche **sans** système d'air chaud pulsé TRUMAVENT, nous recommandons une position entre 1 et 3.
Le réglage exact du thermostat doit être trouvé selon le besoin de chaleur individuel et le type de véhicule.
Le tâteur du thermostat se trouve en bas du chauffage. Nous vous prions d'observer qu'un courant d'air causé par l'aération du réfrigérateur fentes de porte etc. a une influence désavantageuse sur le thermostat. De telles sources de courant doivent être supprimées en tout cas parce qu'autrement un réglage satisfaisant de la température n'est pas garanti.

- **Arrêt**

Mettre le bouton de réglage sur O (en même temps l'allumeur automatique est arrêté). Fermer le robinet de la conduite de gaz ainsi que celui de la bouteille de gaz.

- **Echange de piles de l'allumage automatique**

Ne changer les piles que si le chauffage est arrêté!
Selon iII. A enlever le boîtier à piles par mouvement tournant et le repousser après avoir inséré les piles jusqu'à ce qu'il s'enclenche perceptiblement
Insérer des piles neuves avant le début de chaque saison de chauffe! N'utiliser que des piles **Mignon résistantes à la température** et à la fuite, par ex. Varta electronic, d'autres piles peuvent causer des dérangements de marche.

- **Indications importantes**

1. **Toute modification que l'on apporte au chauffage (y inclus les tuyaux d'évacuation ainsi que la cheminée) aussi bien que l'inobservance des instructions de montage a pour conséquence l'expiration de la garantie. Des réparations ne doivent être faites que par un spécialiste agréé.**
2. Pour votre sécurité, il est indispensable de faire vérifier régulièrement (au moins tous les deux ans) l'installation de gaz complète et le chauffage.
3. Il est interdit de faire fonctionner le chauffage dans les stations service, le garage ou lors du déplacement du véhicule.
4. A la première mise en marche d'un nouveau chauffage on peut constater pour peu de temps un léger dégagement de fumée et d'odeur. En ce cas il convient de faire marcher le chauffage tout de suite au maximum et d'aérer à fond la caravane.
5. **La tubulure d'aspiration pour l'air de combustion sous le plancher de la caravane doit être propre de boue ou de neige.** Pour cette raison la tubulure d'aspiration du chauffage ne doit pas être dans la zone où les roues soulèvent de la boue, éventuellement monter un garde-boue.
Enlever la neige de la cheminée avant d'allumer en hiver (dans les camping-cars nettoyer le chapeau de cheminée T2). Nous vous recommandons d'utiliser la rallonge de cheminée SKD.
Si une couverture de toit est montée il est indispensable que la cheminée soit passée par ce double toit en utilisant la garniture de cheminée pour double toits UEK (no. d'art. 30630-04).
6. L'anneau fileté à la cheminée doit être serré encore une fois après quelques heures de marche du chauffage. Le tuyau d'évacuation et tous les raccordements doivent être vérifiés régulièrement, en particulier après des détonations (faux allumages) et des courses longues. Il **est indispensable que le tuyau d'évacua**tion soit **posé de manière ascendante sur toute la longueur et fixé par plusieurs brides.** En aucun cas ne mettre des objets sur le tuyau d'évacuation, cela pourrait causer des dommages. Le tuyau d'évacuation doit être fixé de façon étanche aussi bien au chauffage qu'à la cheminée. Des chauffages avec des tuyaux d'évacuation défectueux ou mal montés ne doivent plus être mis en service!

7. Il est très important de laisser libre la sortie d'air chaud du chauffage. Pour cette raison ne pas faire sécher du linge ou des choses semblables devant ou sur le chauffage. cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et endommager gravement votre installation. Ne pas mettre des objets inflammables à proximité du chauffage! Il est donc dans l'intérêt de votre sécurité de respecter ces instructions.

8. Si votre caravane est installée dans un endroit **où le vent est très fort et** le chauffage s'éteint de temps en temps, nous vous recommandons notre **rallonge de cheminée SKD** (longueur de 45 cm) à monter sur le manchon de la cheminée et à enlever pendant le trajet.

9. Un bruit inhabituel du brûleur ou un décollement de la flamme peut provenir du fait que **le détendeur est défectueux.** Faire vérifier le détendeur et, Si nécessaire, changer-le. Les bouteilles à gaz doivent toujours être dans une position verticale!

10. **Les prises d'air obligatoires d'aération du véhicule ne doivent pas être fermées.** Elles sont importantes pour votre approvisionnement en air frais (ils ne sont pas nécessaires pour le chauffage).

11. **Nettoyage:** Il convient d'enlever au moins une fois par an la poussière s'accumulant au corps de chauffe. A cet effet enlever la carrosserie (la saisir en bas, la tirer en avant et l'enlever). Si le débit d'air du système d'air chaud pulsé TRUMAVENT diminue et le niveau de bruit augmente, il faut nettoyer avec précaution la roue du ventilateur avec un pinceau ou une brosse à dents.